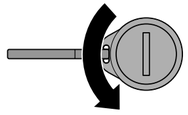
3 LED-Anhänger
3 LED keyrings
3 pendentifs LED
3 LED přívěsky

Anleitung de
Instructions en
Mode d'emploi fr
Návod cs

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 139117FV05X05XIV · 2024-02

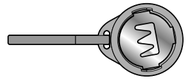
www.tchibo.de/anleitungen • www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices • www.tchibo.cz/navody

Inbetriebnahme | Prior to first use | Mise en service | Uvedení do provozu

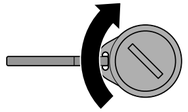


- Um das Batteriefach zu öffnen, eine Münze in den Schlitz setzen, gegen den Uhrzeigersinn drehen und Batteriefachdeckel abnehmen.
- To open the battery case, place a coin into the slot, turn it anticlockwise and remove the lid of the battery case.
- Pour ouvrir le compartiment à pile, insérer une pièce de monnaie dans la fente et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirer le couvercle du compartiment à pile.
- K otevření přihrádky na baterii vložte do výřezu víčka minci, pootočte proti směru chodu hodinových ručiček a víčko přihrádky na baterii sejměte.

- Batterie-Halter aus dem Batteriefach herausschütteln und beiliegende Batterie wie abgebildet in den Batterie-Halter schieben.
- Shake the battery element out of the battery case and insert the battery provided into the battery element.
- Secouer le compartiment à pile pour faire sortir le porte-pile et insérer la pile fournie dans le porte-pile, comme indiqué sur l'illustration.
- Vytřeste držák baterie z přihrádky na baterii a vložte do něj přiloženou baterii podle obrázku.

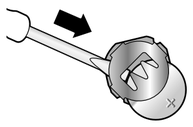


- Batterie-Halter in das Batteriefach legen.
- Slide the battery element into the battery case.
- Remettre le porte-pile dans le compartiment à pile.
- Držák s baterií vložte do přihrádky na baterii.



- Batteriefachdeckel auflegen und mit der Münze im Uhrzeigersinn festschrauben.
- Replace the lid of the battery case and use a coin to turn it clockwise to secure it.
- Remettre le couvercle du compartiment à pile en place et le visser en tournant la pièce de monnaie dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Navrch položte víčko přihrádky na baterii a pomocí mince zašroubujte ve směru chodu hodinových ručiček.

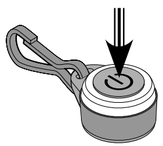
Batterie wechseln | Replacing the battery | Remplacer la pile | Výměna baterie



- Batteriefach wie oben beschrieben öffnen, Batterie-Halter herausschütteln und Batterie mit einem Schraubendreher vorsichtig hinausschieben.
- Open the battery case as outlined above, shake out the battery element and carefully prise out the battery using a screwdriver.
- Ouvrir le compartiment à pile comme indiqué ci-dessus, le secouer pour faire sortir le porte-pile, puis pousser la pile avec précaution hors de son logement à l'aide d'un tournevis.
- Otevřete přihrádku na baterii podle popisu nahoře, vytřeste ven držák s baterií a baterii z něj šroubovákem opatrně vysuňte.

- Neue Batterie hineinschieben, Batterie-Halter wieder einsetzen und Batteriefach verschließen.
- Insert a new battery, reinsert the battery element and close the battery case.
- Insérer la nouvelle pile, replacer correctement le porte-pile et refermer le compartiment à pile.
- Novou baterii zasuňte dovnitř, držák baterie zase vsaďte a přihrádku na baterii uzavřete.

Gebrauch | Use | Utilisation | Použití



- Ein-/Aus-Schalter ...
  ... 1x drücken = Dauerlicht
  ... 2x drücken = Blinken
  ... 3x drücken = Aus
- Press the On/Off switch...
  ... 1x = continuous light
  ... 2x = flashes
  ... 3x = off
- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt ...
  ... 1 fois = éclairage permanent
  ... 2 fois = éclairage clignotant
  ... 3 fois = éteint
- Vypínač ...
  ... stlačte 1x = trvalé světlo
  ... stlačte 2x = blikání
  ... stlačte 3x = vypnuto

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz

Liebe Kundin, lieber Kunde! de

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Sicherheitshinweise

GEFAHR für Kinder

- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u. a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Der Artikel ist mit Knopfzellen ausgestattet. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie den Artikel sowie neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

WARNUNG vor Verletzung

- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten").
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

VORSICHT – Sachschäden

- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
  Wischen Sie die LED-Anhänger mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die Leuchtdioden sind fest in den Leuchten montiert. Beim Öffnen der Leuchten können diese beschädigt werden.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!
Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe.
Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Technische Daten

Modell:	685 640
Batterien: (nach UN 38.3 getestet)	je 1x CR1632, 3 V
Nennenergie:	je 1x 0,39 Wh
Leuchtmittel:	je 3 LED (nicht wechselbar)

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Dear Customer en

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Safety warnings

DANGER to children

- This is not a children's toy! Use only under adult supervision. Keep small parts that may be swallowed and packaging materials out of the reach of children. These pose several risks, including the risk of choking/suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. The product is equipped with button cell batteries. If a button cell battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep the product as well as both new and used batteries out of the reach of children. If the battery case does not close properly, do not continue using the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

WARNING – risk of injury

- Caution! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. Therefore, ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting them. Only replace batteries with the same or an equivalent type (see "Technical specifications").
- If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.

CAUTION – material damage

- Protect batteries from excessive heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Do not use any caustic chemicals, or aggressive or abrasive detergents for cleaning. Wipe the LED keyrings down with a slightly damp cloth.
- Due to the long service life of the light-emitting diodes, it is not necessary to replace them. They cannot and must not be replaced. The LEDs are firmly built into the lights. Opening the lights could damage them.

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type.
Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!
You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health or the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use batteries/rechargeable batteries prior to disposal.

Technical specifications

Model:	685 640
Batteries: (tested as per UN 38.3)	1x CR1632 each, 3 V
Watt-hour rating:	1x 0.39 Wh each
Bulb:	3 LEDs each (non-replaceable)

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Chère cliente, cher client! fr

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Consignes de sécurité

DANGER: risques pour les enfants

- Cet article n'est pas un jouet! Il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Tenez les petits éléments pouvant être ingérés et les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. L'article contient des piles bouton. Si elle est ingérée, une pile bouton peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Mettez donc les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez sans délai un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

PRUDENCE: risque de détériorations

- Protégez les piles de la chaleur excessive. Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.
  Essuyez les pendentifs LED avec un chiffon légèrement imbibé d'eau.
- Les diodes électroluminescentes ont une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de les remplacer. Elles sont montées de façon définitive dans les lampes et ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Vous pourriez détériorer les lampes en essayant de les ouvrir.

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables qui peuvent être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les appareils, ainsi que les piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!
Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Caractéristiques techniques

Modèle:	685 640
Piles: (test selon UN 38.3)	1x CR1632, 3 V chacun
Énergie nominale:	1x 0,39 Wh chacun
Agent lumineux:	3 LED chacun (non remplaçables)

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.

Vážení zákazníci, cs

pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ pro děti

- Tento výrobek není hračka pro děti! Používání jen pod dozorem dospělé osoby. Malé díly, které je možné spolknout a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Dojde-li ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto výrobek, jakož i nové a použité baterie mimo dosah dětí. Jestliže přihrádka na baterie nedovírá, výrobek dále nepoužívejte a udržujte jej z dosahu dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

VÝSTRAHA před poraněním

- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry").
- Pokud by nějaká baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhazovat do ohně ani zkratovat.

POZOR na věcné škody

- Baterie chraňte před nadměrným teplem. Vyjměte je z výrobku, jsou-li vyčerpané nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. LED přívěsky otírejte lehce navlhčeným hadříkem.
- LED není díky jejich extrémně dlouhé životnosti třeba vyměňovat. Není možné je vyměnit, ani se nesmí vyměňovat. LED jsou ve LED přívěscích pevně namontované. Otevřením se přívěsky mohou poškodit.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a baterie, které jsou součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřiďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!
Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte.

Technické parametry

Model:	685 640
Baterie: (testováno podle UN 38.3)	každý 1x CR1632, 3 V
Jmenovitá energie:	každý 1x 0,39 Wh
Osvětlovací prostředky:	každý 3 LED diody (nelze vyměnit)

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Artikelnummer | Product number
Référence | Číslo výrobku: 685 640

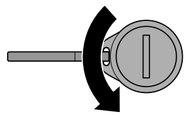
3 breloki LED
3 LED prívesky
3 LED-es lámpa
3 LED Anahtarlık

Instrukcja pl
Návod sk
Útmutató hu
Kılavuz tr

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 139117FV05X05XIV · 2024-02

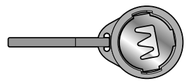
www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok • www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

Przygotowanie do użytkowania | Uvedenie do prevádzky | Üzembe helyezés | Çalıştırma

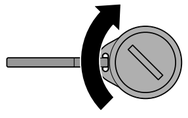


- Aby otworzyć komorę baterii, przekręcić pokrywkę komory baterii w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara umieszczając w szczelinie monetę, a następnie zdjąć ją.
- Na otvorenie priehradky na batériu zasuňte mincu do drážky, otočte proti smeru hodinových ručičiek a odoberte priehradku na batériu.
- Az elemtartó rekesz felnyitásához, helyezzen egy érmét nyílásba, forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le a fedelét.
- Pil yuvasını açmak için girintiye bir madeni para yerleştirin, saat yönünün tersine çevirin ve pil yuvası kapağını çıkarın.

- Potrząsnąć komorą baterii, tak aby wypadł uchwyt na baterię, a następnie w sposób pokazany na ilustracji wsunąć do uchwytu dołączoną baterię.
- Držiak batérie vytraste z priehradky na batériu a priloženú batériu zasuňte do držiaka na batériu podľa obrázka.
- Rázza ki az elemtartót az elelmtartó rekeszből, és az ábrázolt módon tolja be a mellékelt elemet az elemtartóba.
- Pil tutucusunu pil yuvasından sallayarak çıkarın ve birlikte teslim edilen pili, gösterildiği gibi pil tutucusuna itin.

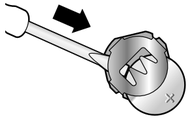


- Uchwyt z baterią wsunąć do komory baterii.
- Držiak na batériu zasuňte do priehradky na batériu.
- Tolja vissza az elemetartót a rekeszébe.
- Pil tutucusunu pil yuvasına takın.



- Założyć pokrywkę komory baterii i używając monety obrócić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Nasaďte kryt priehradky na batériu a zaskrutkujte ho pomocou mince v smere hodinových ručičiek.
- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és szorosan csavarja rá az óramutató járásával megegyező irányba.
- Pil yuvası kapağını yerine yerleştirin ve madeni parayla saat yönünde sıkıca çevirin.

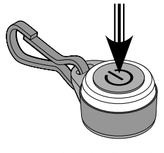
Wymiana baterii | Výmena batérie | Elemcsere | Pil değiştirme



- Otworzyć komorę baterii zgodnie z powyższym opisem, potrząsnąć nią, tak aby wypadł uchwyt na baterię i ostrożnie wysunąć baterię za pomocą śrubokręta.
- Priehradku na batériu otvorte uvedeným spôsobom, vytraste držiak na batériu a batériu opatrne vysuňte pomocou skrutkovača.
- Nyissa fel az elemtartó rekeszt az előzőekben leírt módon, rázza ki az elemtartót, és óvatosan tolja ki az elemet egy csavarhúzóval.
- Pil yuvasını yukarıda açıklandığı gibi açın, pil tutucusunu sallayarak çıkarın ve pili bir tornavida ile dikkatlice dışarı itin.

- Wsunąć nową baterię, ponownie umieścić uchwyt z baterią i zamknąć komorę baterii.
- Zasuňte novú batériu, opäť vložte držiak na batériu a priehradku na batériu zatvorte.
- Tolja be az új elemet, helyezze vissza az elemtartót, és zárja le a rekeszt.
- Yeni pili içeri itin, pil tutucusunu tekrar yerleştirin ve pil yuvasını kapatın.

Obsługa | Používanie | Használat | Kullanım



- Włącznik/wyłącznik ...
  ... nacisnąć 1x = światło stałe
  ... nacisnąć 2x = miganie
  ... nacisnąć 3x = wyłączanie
- Spínač zap./vyp. ...
  ... stlačiť 1x = trvalé svetlo
  ... stlačiť 2x = blikanie
  ... stlačiť 3x = vypnuté
- Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot ...
  ... 1-szer = folyamatos fény
  ... 2-szer = villogás
  ... 3-szor = kikapcsolás
- Açma/kapama şalteri ...
  ... 1x basma = sürekli ışık
  ... 2x basma = yanıp sönme
  ... 3x basma = kapalı

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr

Drodzy Klienci! pl

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Wskazówki bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Produkt nie jest zabawką! Używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Dzieci nie mogą mieć dostępu do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte ani do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt jest wyposażony w baterie guzikowe. Połknięcie baterii guzikowych może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego produkt oraz nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, nie wolno kontynuować użytkowania produktu i należy trzymać go z dala od dzieci. W razie przypuszczenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Na wymianę należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne").
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

- Należy chronić baterie przed działaniem zbyt wysokich temperatur. Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących. Przetrzeć breloki LED lekko zwilżoną szmatką.
- Ze względu na wyjątkowo długą żywotność diod świecących ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma możliwości wymiany tych diod ani nie wolno tego robić. Diody świecące są na stałe zamontowane w lampce. Otwieranie jej może doprowadzić do uszkodzenia lampki.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dostarczone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Dane techniczne

Model:	685 640
Baterie: (przebadano wg UN 38.3)	po jednej baterii typu CR1632, 3 V
Energia znamionowa:	0,39 Wh w każdej baterii
Źródło światła:	po trzy diody LED (bez możliwości wymiany)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Vážení zákazníci! sk

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Bezpečnostné upozornenia

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Výrobok nie je detská hračka! Smie sa používať len pod dohľadom dospelých. Drobné časti, ktoré možno prehltnúť, a obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Výrobok je vybavený gombíkovými batériami. Keď dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže to už do 2 hodín spôsobiť závažné vnútorné poleptanie a smrť. Výrobok ako aj nové i vybité batérie uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu nedá správne zatvoriť, výrobok už ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE pred poranením

- Pozor! Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto pri vkladaní batérie dbajte bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérií (pozri „Technické údaje").
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

POZOR – Vecné škody

- Batérie chráňte pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérií.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. LED prívesky utrite mierne navlhčenou handrou.
- Kedže svetelné diódy majú mimoriadne dlhú životnosť, ich výmena nie je potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. Svetelné diódy sú pevne namontované v svietidlách. Pri rozoberaní svietidiel sa môžu poškodiť.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!
Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky.
Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Technické údaje

Model:	685 640
Batérie: (testované podľa UN 38.3)	po 1x CR1632, 3 V
Menovitá energia:	po 1x 0,39 Wh
Zdroj svetla:	po 3 LED (nevymeniteľné)

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzujeme právo na technické a optické zmeny výrobku.

Kedves Vásárlónk! hu

Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni. Ha megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Biztonsági előírások

VESZÉLY gyermekek esetében

- Nem gyerekjáték! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Ne engedje, hogy a lenyelhető apró részek és a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljenek. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. A termékben gombelemek találhatók. Egy gombelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért a terméket, valamint az új és a használt elemeket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Ha az elemtartó nem zár rendesen, akkor ne használja tovább a terméket, és gyermekektől tartsa távol. Egy elem esetleges lenyelése vagy más módon a szervezetbe kerülése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT – sérülésveszély

- Figyelem! A lítium elemek helytelen behelyezés esetén felrobbanhatnak. A behelyezéskor ezért feltétlenül ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Csak azonos típusú vagy azonos teljesítményű elemeket használjon (lásd „Műszaki adatok").
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet mossa le tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.

FIGYELEM – anyagi károk

- Óvja az elemeket túlzott hőtől. Vegye ki az elemet a termékből, ha az elhasználódott, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek a kifolyt sav okozta károk.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
  Szükség esetén egy kissé megnedvesített kendővel törölje le a terméket.
- A világító diódák cseréje különösen hosszú élettartamuk miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni őket. A világító diódák szilárdan be vannak építve a lámpákba. Amennyiben felnyitja a lámpát, azok megsérülhetnek.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!
Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium elemek/akkumulátorok érintkezőt.

Műszaki adatok

Modell:	685 640
Elemek: (az UN 38.3 szerint tesztelve)	egyenként 1 db CR1632, 3 V
Névleges energia:	egyenként 1 x 0,39 Wh
Izzó:	3-3 LED (nem cserélhető)

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Değerli Müşterimiz! tr

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Güvenlik uyarıları

Çocuklar için TEHLİKE

- Çocuk oyuncağı değildir! Yalnızca yetişkinlerin denetiminde kullanılabilir. Çocukları yutulabilir küçük parçalardan ve ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bu ürün düğme piller ile donatılmıştır. Düğme pilin yutulması halinde sadece 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarına ve ölüme yol açılabilir. Ürünü ayrıca yeni ve eski pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil yuvası doğru şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.

Yaralanma UYARISI

- Dikkat! Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. „Teknik bilgiler").
- Eğer cihaz içindeki pil akmışsa asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

DİKKAT – Maddi hasar tehlikesi var

- Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Pilleri, enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
  LED anahtarlığı hafif nemli bir bezle silin.
- Işıklı diyotların uzun kullanım ömürleri nedeniyle değiştirilmeleri gerekmez. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir. Işıklı diyotlar, lambaların içine sabit olarak monte edilmiştir. Lambaları açarken hasar görebilirler.

İmha etme

Ürün, ambalajı ve birlikte verilen piller tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

Bu sembolle işaretlenen cihazlar, piller ve şarjlı piller ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir.
Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merk ezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.
Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.

Teknik bilgiler

Model:	685 640
Piller: (UN 38.3'e göre test edilmiştir)	her biri 1x CR1632, 3 V
Nominal güç:	her biri 1x 0,39 Wh
Ampul:	her biri 3 LED (değiştirilemez)

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası : 685 640